

INSTRUCTION MANUAL/BEDIENUNGSANLEITUNG/NOTICE D'UTILISATION/ MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO/MANUALE DI ISTRUZIONI

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

EN

NOTE: We recommend that this product is installed by the professional only. we accept no liability for damages caused by incorrect assembly, installation or use. If there is any doubt, please contact the specialist from the seller for help.

IMPORTANT!

- For safety reasons, the wall or mounting surface must be capable of supporting the combined weight of the mount and the display; otherwise the structure must be reinforced.
- Safety gear and proper tools must be used. A minimum of two people are required for this installation. Failure to do so can result in property damage and/or serious injury.
- Make sure that no electrical cables, water pipes or gas pipes are located within the wall.
- **Please note that the wall mount can be located with a maximum load of 100 kg**
- **Please note that the wall mount can be located with a maximum TV size of 26"-75"**

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

DE

HINWEIS: Wir empfehlen, die Montage dieses Produkts von einem Fachmann durchführen zu lassen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhaften Zusammenbau, inkorrekte Montage oder Nutzung verursacht wurden. Bei Fragen und Unklarheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Fachverkäufer.

WICHTIG!

- Vergewissern Sie sich aus Sicherheitsgründen vor der Montage, dass die Decke oder Montagefläche die kombinierte Last von Halterung und Projektor tragen kann. Sollte dies nicht der Fall sein, muss die Decke oder Montagefläche vorher entsprechend verstärkt werden.
- Verwenden Sie für die Montage Sicherheitsausrüstung und geeignetes Werkzeug. Sollten Sie dies nicht tun, können Sachschäden oder schwere Verletzungen die Folge sein.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine elektrischen Leitungen, Wasser- oder Gasleitungen innerhalb der Montagefläche befinden.
- **Beachten Sie bitte, dass die Wandhalterung mit maximal 100 kg belastet werden darf**
- **Bitte beachten Sie: Die Wandhalterung ist für Fernseher mit einer maximalen Größe von 26"-75" geeignet.**

TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL A CONSERVER POUR UNE UTILISATION FUTURE

FR

INDICATION : Nous recommandons de commander la réalisation du montage de ce produit à un professionnel. Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par un assemblage, montage ou utilisation incorrects. Pour toute question ou doute, veuillez consulter votre vendeur professionnel.

IMPORTANT !

- Assurez-vous avant le montage pour des raisons de sécurité que la surface de montage puisse supporter la charge combinée du support et du projecteur. Si cela n'était pas le cas, la surface de montage doit d'abord être renforcée en conséquence.
- Utilisez pour le montage des équipements de sécurité et des outils appropriés. Si vous ne le faites pas, des dommages matériels ou des blessures graves peuvent en résulter..
- Assurez-vous qu'aucun câble électrique, aucune conduite d'eau ou de gaz ne soient situés à l'intérieur de la surface de montage.
- **Veuillez noter que le support mural ne puisse supporter qu'une charge maximum de 100 kg**
- **Veuillez noter : Le support mural est compatible avec des téléviseurs d'une taille maximale de 26" à 75".**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE TRADUCIDO
CONSERVAR PARA SER LEÍDO POR CADA NUEVO USUARIO, ANTES DE
UTILIZAR EL ARTÍCULO POR PRIMERA VEZ**

ES

ADVERTENCIA: Nuestra recomendación es que este producto sea instalado únicamente por un profesional. No nos hacemos responsables de ningún daño causado por un montaje incorrecto, una mala instalación o un mal uso. Si tiene alguna pregunta, por favor, no dude en contactar y pedir ayuda al especialista del vendedor.

¡IMPORTANTE!

- Por motivos de seguridad, la pared o la superficie de montaje donde vaya a instalar el soporte de pared para monitores debe ser capaz de soportar el peso combinado del soporte y del dispositivo; de lo contrario, la estructura deberá ser reforzada.
- Debe usar un equipo de seguridad y herramientas apropiadas. Se requieren como mínimo dos personas para instalar el soporte. El no hacerlo, puede conllevar daños materiales y/o lesiones graves.
- Asegúrese de que no haya cables eléctricos, cañerías o tuberías de gas dentro de la pared donde vaya a instalar el soporte.
- **Tenga en cuenta que la soporte de pared puede ubicarse con una carga máxima de 100 kg**
- **Tenga en cuenta: El soporte de pared es compatible con televisores de tamaño máximo de 26" a 75".**

**TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
CONSERVARE PER POTERLO CONSULTARE ALL'OCCORRENZA**

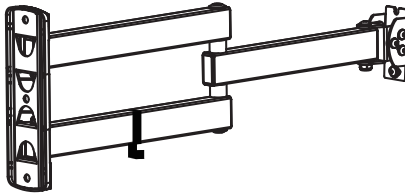
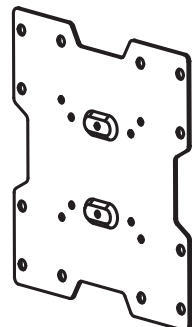
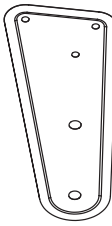
IT

NOTE: Raccomandiamo che questo prodotto venga installato solo da professionisti, non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni causati da un montaggio, un'installazione o un utilizzo errati. In caso di dubbi, contattare uno specialista presso il rivenditore.

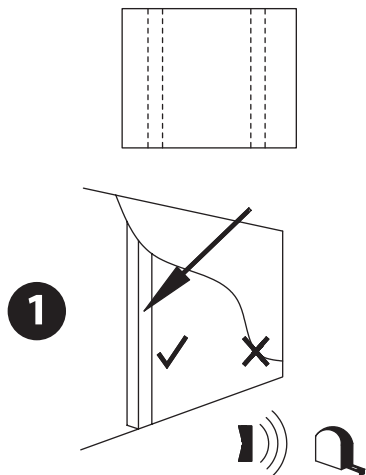
IMPORTANTE!

- Per motivi di sicurezza, il soffitto o la superficie di montaggio devono essere in grado di sopportare il peso combinato del supporto e del proiettore; in caso contrario, la struttura deve essere rinforzata.
- Deve essere utilizzata dell'attrezzatura di sicurezza e gli strumenti adeguati. Sono necessarie almeno due persone per il montaggio. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni alla proprietà e/o lesioni gravi.
- Assicurarsi che non vi siano cavi elettrici, tubazioni dell'acqua o del gas all'interno del muro.
- **Il supporto a parete può essere posizionato con un carico massimo di 100 kg.**
- **Si prega di notare: Il supporto a parete è compatibile con televisori di dimensione massima da 26" a 75".**

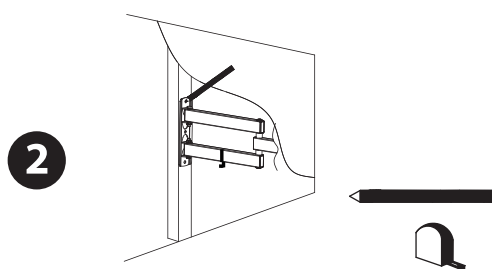
PARTS LIST/STÜCKLISTE/PARTS LIST/LISTA DE PIEZAS/LISTA DEI PEZZI

A  1pc	B  1pc	C  4pcs		
D1  2pc	D2  1pc	E  ST6x70 3pcs	F  φ 10 3pcs	G  φ 6 7pcs
H  M4x14 4pcs	I  M6x14 4pcs	J  M8x16 4pcs	K  M6x8 8pcs	L  1pc

Dry wall installation
Montage an einer Trockenbauwand
Montage Sur une cloison Sèche
Montaje en paredes de pladur
Montaggio su pareti in cartongesso

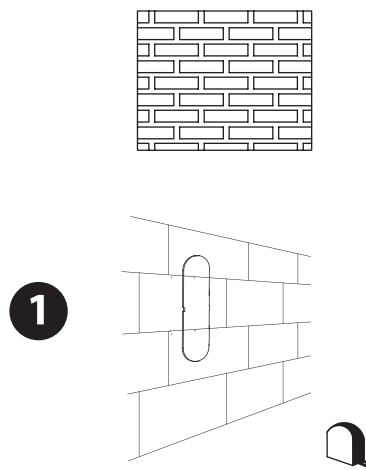


Use the Stud finder& Tape measure to find wooden wall center stud.
 Mitte der Holzträger markieren mit einem, Suchgerät zum Orten der Holzträger und einem Maßband.
 Marquez le milieu du poteau en bois avec un appareil de localisation des poteaux en bois un ruban à mesurer.
 Marque el punto medio de la viga de madera con un detector de vigas y una cinta métrica.
 Utilizzare il rilevatore da parete e il metro a nastro per individuare il montante centrale della parete in legno.

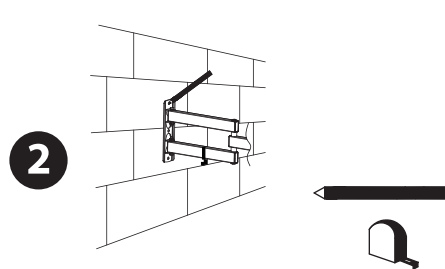


Draw the mounting holes with a pen, and use the tool(H) to make sure in level.
 Zeichnen Sie mit einem Stift die Befestigungslöcher ein, und verwenden Sie das Werkzeug (H) in Ebene sicherstellen.
 Marquez avec un crayon les trous de fixation, et utilisez l'outil (H) pour vous assurer au niveau.
 Marque con un lápiz los agujeros de fijación y utilice la herramienta (H) para asegurarse de que esté a nivel.
 Segnare i fori per il montaggio con una penna e utilizzare lo strumento (H) per assicurarsi che sia a livello.

Concrete/ Brick Installation
Montage an einer Beton oder Steinwand
Montage sur un mur en Béton ou en pierre
Montaje en paredes de hormigón o piedra
Montaggio su calcestruzzo/mattone

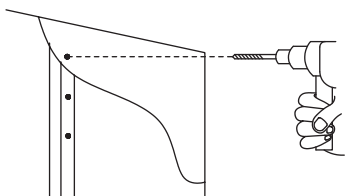


Find a reasonable position for mounting. Please do not drill in masonry joints!
 Ideale Position für die Montage bestimmen. Bitte nicht in Mauerwerksfugen bohren!
 Déterminer la position idéale pour le montage ne pas percer dan les joints de maçonnerie!
 Determine la posición ideal para el montaje. ¡Por favor, no perforé las juntas de mampostería!
 Trovare una posizione ideale per il montaggio. Non perforare nelle giunture del materiale da costruzione!



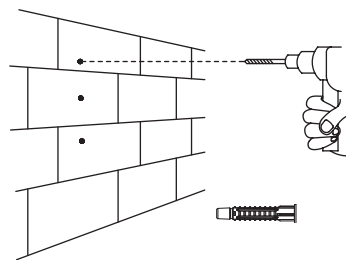
Draw the mounting holes with a pen, and use the tool(H) to make sure in level.
 Zeichnen Sie mit einem Stift die Befestigungslöcher ein, und verwenden Sie das Werkzeug (H) in Ebene sicherstellen.
 Marquez avec un crayon les trous de fixation, et utilisez l'outil (H) pour vous assurer au niveau.
 Marque con un lápiz los agujeros de fijación y utilice la herramienta (H) para asegurarse de que esté a nivel.
 Segnare i fori per il montaggio con una penna e utilizzare lo strumento (H) per assicurarsi che sia a livello.

3



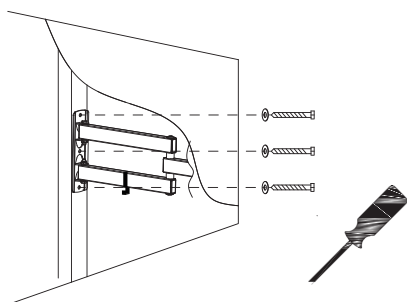
Drill holes with a 4.5mm wood drill.
 LÖcjer mit einem 4,5mm Holzhohrer bohren.
 Percer des trous avec des mèches à bois de 4.5mm
 Perfore los agujeros con una broca para madera de 4.5 mm.
 Perforare con un trapano per legno da 4,5 mm.

3

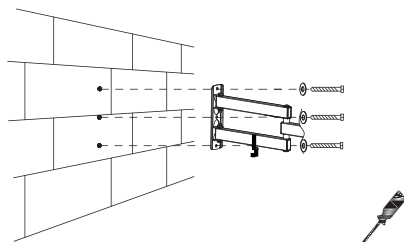


Drill holes with a 10mm Stone drill, use Concrete Anchor(D)
 LÖcjer mit einem 10mm Steinbohrer bohren und die Dübel(D) einsetzen.
 Percer des trous avec des mèches à bois de 10mm et pavez les chevilles(D).
 Perfore los agujeros con una broca para hormigón de 10 mm y use los tacos (D).
 Perforare con una punta trapano per pietra da 10 mm, usare il tassello per calcestruzzo (D).

4

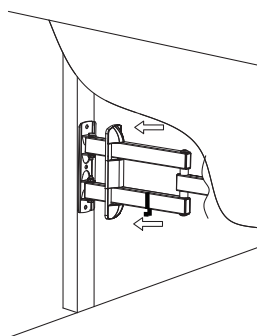


4

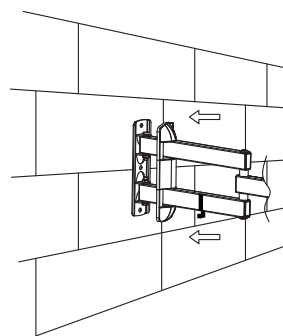


Attach the Part (A) to wall using the supplied screws (E) or your own suitable screws and the washers (G).
 Befestigen Sie den Halter mit den mitgelieferten schrauben(E) oder eigenen geeigneten Schrauben und den Unterlegscheiben(G) an der Wand.
 Fixer le support au mur avec les vis fournies(E) ou avec vos propres vis et des rondelles appropriées(G).
 Fije la pieza (A) a la pared utilizando los tornillos suministrados (E) o sus propios tornillos adecuados y las arandelas (G).
 Fissare la parte (A) al muro utilizzando le viti (E) fornite o delle viti idonee in vostro possesso e le rondelle (G).

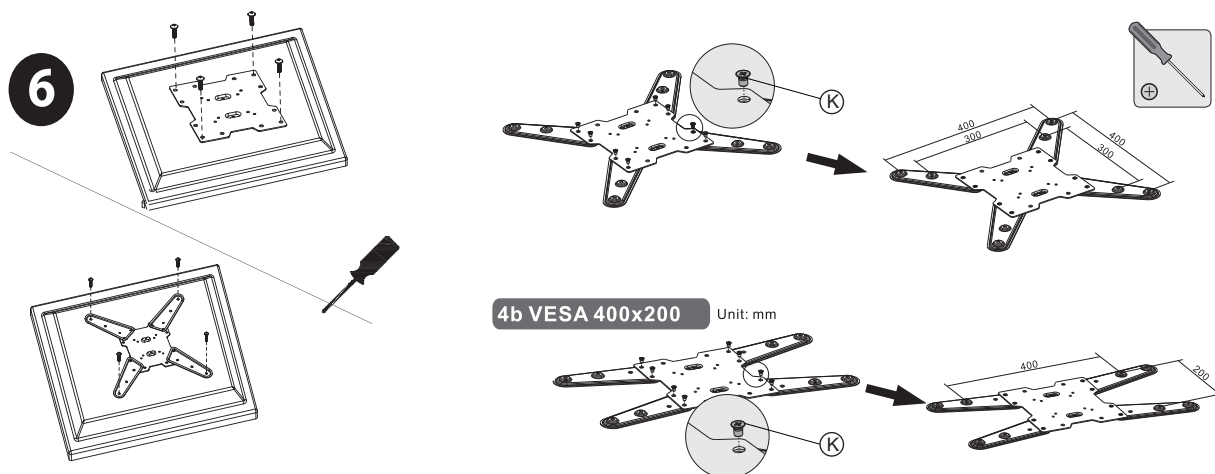
5



5



Place the plastic cover on the wall plate.
 Stecken Sie bitte die plasticabdeckungen auf die Wandplatte.
 Veuillez placer les couvercles en plastigue sur la plaque murale.
 Coloque la tapa de plástico en la placa de pared.
 Posizionare il coperchio di plastica sulla piastra a muro.



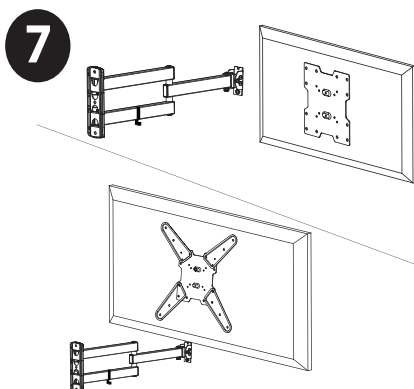
Fix the plate with the screws and washers on the back side of your TV, if VESA 200x200mm and below .
If the VESA holes exceeds 200x200, you will need to use the provided extension Bars to mount plate with the TV in the wall bracket.

Montieren Sie die Vesaplatte(für einen Lochabstand von 200x200mm) mit den mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben auf der Rückseite Ihres Fernsehers.Sollte der Lochabstand größer als 200x200sein, müssen Sie die mitgelieferten Verlängerungen verwenden. Montieren Sie die Vesaplatte mit Fernseher an der Wandhalterung.
Montez la plaque(pour une distance entre les trous de 200x200mm) avec les vis et les rondelles au côté arrière de votre téléviseur.Si las distance entre les trous devait dépasser les 200x200, vous devrez utiliser les rallonges fournies.
Montez la plaque avec le téléviseur dans le support mural.

Fije la placa con los tornillos y arandelas en la parte trasera de su TV, si es VESA 200x200 mm o menor.

Si los orificios VESA son superiores a 200x200 mm, deberá utilizar las barras de extensión proporcionadas para montar la placa con la TV en el soporte de pared.

Fissare la piastra con le viti e le rondelle sul retro del TV, se il VESA è 200x200 mm o inferiore. Se i fori VESA superano i 200x200 mm, sarà necessario utilizzare le barre di estensione fornite per montare la piastra con il TV sul supporto da muro.



Connect the VESA plate and TV with wall plate.

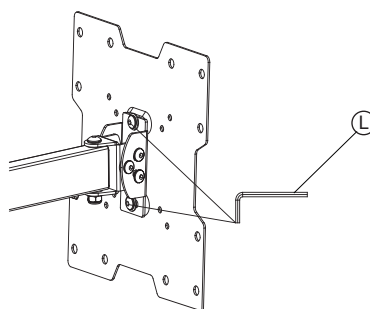
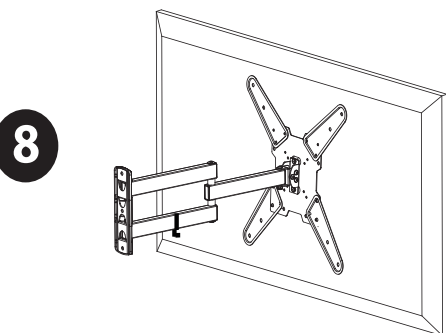
Um den Fernseher sicher mit der Wandhalterung zu verbinden.

Afin de fixer correctement le téléviseur avec le support.

!!!Caution: Do Not Exceed Maximum Listed Weight Capacity.Serious Injury or Property Damage May Occur!

!!!ACHTUNG: Überschreiten Sie niemals die angegebene maximale Belastbarkeit. Die Könnte schwere Verletzungen oder Sachbeschädigungen zur Folge haben.

ATTENTION: Ne dépassez jamais la charge maximale indiquée. Cela pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.



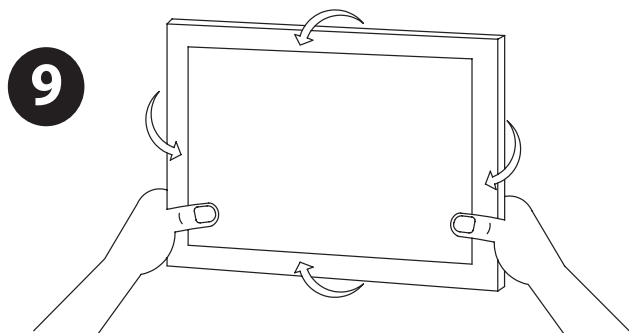
Tightening safety screw to ensure good connection.

Sicherungsschraube anziehen, um eine gute Verbindung zu gewährleisten.

Serrer la vis de sécurité pour assurer une bonne connexion.

Ajuste el tornillo de seguridad para asegurar una buena conexión.

Serrare la vite di sicurezza per garantire un fissaggio stabile.



For your TV vertical or horizontal fine adjustment, please always use both hands. To mount the TV horizontally, you must loosen the hexagon nut on the back of the holding plate with the supplied wrench and tighten the tightening again. Verwenden Sie zur vertikalen oder horizontalen Feinjustierung Ihres Fernseher bitte immer beide Hände. Um den Fernseher horizontal einzustellen müssen Sie die Sechskantmutter auf der Rückseite der Halteplatte mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel lösen und nach Beendigung wieder festziehen.

Utilisez s.v.p. toujours les deux mains pour le réglage vertical ou horizontal de votre téléviseur. Pour régler la TV horizontalement, vous devez desserrer l'écrou à six pans creux à l'arrière de la plaque de support avec la clé fournie et la serrer à nouveau après avoir fini le montage.

Para ajustar vertical u horizontalmente su TV, utilice siempre ambas manos. Para montar la TV horizontalmente, debe aflojar la tuerca hexagonal en la parte trasera de la placa de sujeción con la llave suministrada y luego volver a apretarla.

Per una regolazione precisa in verticale o orizzontale della TV utilizzare sempre entrambe le mani. Per montare la TV in orizzontale è necessario allentare il dado esagonale sul retro della piastra di supporto con la chiave fornita e poi riavvitare il dado.

CAUTION! / ACHTUNG! / ATTENTION ! / ¡PELIGRO! / ATTENZIONE!

This product was designed, to be installed on wood stud-walls and concrete-walls. Please make sure before installing, that the supporting surface will be able to bear up the combined load of equipment and hardware. Never exceed the maximum load capacity. This product is intended for indoor use only. Use of this product outdoors could lead to product failure or personal injury.

Dieses Wandregal ist für die Installation an Wänden mit einer Holzständerreihe oder Massivbetonwänden geeignet. Vergewissern Sie sich vor der Anbringung, dass Wand und Tragrahmen die kombinierte Last von Regal und Elektroartikel und allen Befestigungsteilen tragen können. **Überschreiten Sie niemals die maximale Belastbarkeit.**

Die Wandhalterung ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich entwickelt. Eine Außenmontage kann zu Beschädigungen der Halterung und somit zu Verletzungsgefahr führen.

Cette étagère murale convient à l'installation sur des murs avec une rangée de poutres en bois ou des murs de béton massifs. Vérifiez avant l'installation, que le mur et le cadre de support puissent supporter le poids combiné de l'étagère et de l'article électronique et de toutes les parties de fixation. **Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale.**

Le support mural est exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. Une installation extérieure peut entraîner des dommages au support et donc le risque de blessures.

Este producto fue diseñado para ser instalado en paredes de entramado de madera (o pladur) y paredes de hormigón. Por favor, antes de la instalación, asegúrese de que la superficie del soporte aguantará el peso combinado del equipo y del aparato. No exceda nunca la capacidad máxima de carga. Este producto está destinado a un uso exclusivamente interior. La utilización de este artículo en el exterior podría conllevar una avería en el producto o una lesión personal.

Questo prodotto è stato progettato per essere montato su pareti con montanti in legno e pareti in cemento.

Prima del montaggio assicurarsi che la superficie possa sopportare il carico combinato delle attrezzature e di tutte le parti di fissaggio in metallo. Non superare mai la capacità massima di carico. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo interno.

L'utilizzo all'aperto potrebbe causare danni al prodotto e conseguenti lesioni personali.



Contact person
tectake Ltd
18 Soho Square
London W1D 3QL
United Kingdom
Telephone: +44 203 488 4565
www.tectake.co.uk
mail@tectake.co.uk

Ansprechpartner
tectake GmbH
Tauberweg 41
97999 Igersheim
Telefon: +49 7931 991 920
www.tectake.de
E-Mail: verkauf@tectake.de

Personne de contact
Made4Home SAS
137 av. Gustave Eiffel
ZI Rognac Nord
13340 Rognac (France)
téléphone au: +33 4 42 81 81 80
www.tectake.fr
E-Mail: contact@tectake.fr

Persona de contacto
Ibérica de Distribuciones online del Hogar,
SLU,
Méendez Álvaro 20,
Madrid 28045,
Teléfono: +34 912907933
www.tectake.es
correo electrónico: mail@idoh.es

Persona di contatto
tenulodi S.r.l.
Via Manzano 70
33040 Premariacco (UD)
Numero di telefono: +39 0471 1800175
www.tectake.it
E-Mail: mail@tectake.it

Kontaktní osoba
TecTake s.r.o.
se sídlem na adrese Lidická 700 / 19, Veveří, 602 00 Brno, Česká republika
+420 538 880 441
www.tectake.cz
E-Mail: mail@tectake.cz